

Seasonal Event Information

August 2016



★ Event schedules are subject to change.
Please contact event organizers before you go.

Events Held in Hiroshima City

Every Wednesday until December 28, 2016 ☺ August 3, 10, 17, 24 & 31; September 7, 14, 21 & 28

Hiroshima Kagura ひろしまけんみんぶんか 広島県民文化センター 「ひろしまかぐら 広島神楽」定期公演

TIME: 7:00pm – 8:45pm (The venue will open at 6:00pm.)

VENUE: Hiroshima Kenmin Bunka Center, Ote-machi, Naka-ku (located near Hondori Shopping Street)

ACCESS: From Kamiya-cho-nishi or Hondori Streetcar Stops, walking time to destination is 3 minutes.

TICKETS: ¥1,000 ✧ All non-reserved seats
✧ Tickets will be sold from 5:00pm on the performance date at the center.
There are no advance tickets.

INQUIRIES: Hiroshima Kenmin Bunka Center 082-245-2311

❖ “Hiroshima Kagura” Special Performance ❖

DATE & TIME: Sat., August 13 2:00pm – 6:00pm (The venue will open at 1:00pm.)

VENUE: Hiroshima Kenmin Bunka Center

TICKETS: ¥500 ✧ All non-reserved seats
✧ Tickets will be sold from noon on the performance date at the center.

Sat., July 2 – Sun., Sept. 25

Kinoshita Circus in Hiroshima きのした ひろしまこうえん 木下サーカス 広島公演

PLACE: Special Venue at Hiroshima Nishi Hikojo Atochi (the site of Hiroshima Nishi Airport), Kanon Shinmachi, Nishi-ku

ACCESS: Take the No. 3 bus bound for Kanon Marina Hop and get off at Kanon Marina Hop. Walking time to destination: 3 minutes

TICKETS FOR NON-RESERVED SEATS

- ◆ Advance: High school students and up - ¥2,800
3 years old – Junior high school students - ¥1,800
- ◆ At the door: High school students and up - ¥3,200
3 years old – Junior high school students - ¥2,200
- ✧ Advance tickets are available at Ticket PIA, Lawson, Seven-Eleven, e+, Rakuten Ticket, etc.
- ✧ Reserved seats are also sold. Please check the official homepage (see below) for more information.



SCHEDULE:

	Mon., Tue. & Wed.	Fri. & Jul. 2	Sat.	Sun. & National holidays
10:20am	—	—	—	○
11:00am	○	—	○	—
1:00pm	—	○	—	○
1:40pm	○	—	○	—
3:40pm	—	○	—	○



Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

August 2016

CLOSED: Every Thursday (except Aug. 11 & Sept. 22), July 6, Aug. 3, 10 & Sept. 7, 21

INQUIRIES: Kinoshita Circus Hiroshima Office

082-234-0045

URL: <http://www.kinoshita-circus.co.jp/>

Mon., August 1

Memorial Service for the Atomic Bomb Victims at Shukkeien Garden

げんぱくぎせいしやいれいくようしき なら へいわ ねが つど
「原爆犠牲者慰霊供養式」並びに「平和を願う集い」

TIME: 9:00am – 10:00am

PLACE: Shukkeien Garden

ACCESS: Take a streetcar on the Hiroden Hakushima Line and get off at Shukkeien-mae. Walking time to destination: 5 minutes

FEE: Admission fee for the garden (Adults-¥260, University & High school students-¥150)
(Junior high & Elementary school students-¥100)

INQUIRIES: Shukkeien Garden 082-221-3620

Mon., August 1

Ottô-ran Festival (fire festival) at Eba Shrine え ば じ ん じ ゃ ひ ま つ 火 祭 り (オ ッ ト ー ラ ン 祭)

TIME: 8:00pm – 10:00pm

PLACE: Around Eba Port, Eba-minami, Naka-ku

ACCESS: From Eba Streetcar Stop, walking time to destination is 12 minutes.

INQUIRIES: Eba Shrine 082-291-8994

Sat., August 6

The 71st Peace Memorial Ceremony だ い 7 1 回 平 和 記 念 式 典

TIME: 8:00am – 8:45am

PLACE: In front of the Cenotaph for the A-Bomb Victims, Peace Memorial Park

INQUIRIES: *Shimin Katsudo Suishin Ka* (Citizens Activities Promotion Division, the City of Hiroshima)
082-504-2103

☐ On August 6th, at 8:15am, at the sound of a bell rung by a representative from the bereaved families and one youth representative, a moment of silence is observed for the deceased. At that moment, factory sirens as well as temple and church bells are rung throughout the city, and Hiroshima is deeply wrapped in prayer. The Mayor of Hiroshima delivers a peace declaration addressed to the whole world at the ceremony. On this day, people recall what happened on August 6th, 1945, and in their prayers, ponder the meaning of peace.

<NOTICE>

Reserved seating with receivers that will broadcast simultaneous English interpretations to non-Japanese speaking guests of the 2016 Peace Memorial Ceremony is now full. If you decide apply now, you will be added to a waiting list.

Seating is available in the Unassigned Seating area. However, as seating is open to anyone on a first come, first served basis, you are encouraged to arrive early. Reservations are not accepted for this seating area. Please note that the International Conference Center will be open to the public and will display live footage (Japanese only, no interpretation receivers available) of the Ceremony in the Himawari Room of the 2nd basement floor. Please see the Hiroshima City website (<http://www.city.hiroshima.lg.jp/www/contents/1463460808726/index.html>) or contact the International Relations Division of the City of Hiroshima (Tel: 082-504-2106 / e-mail: kokusai@city.hiroshima.lg.jp) for more information.

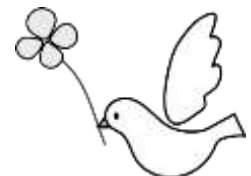
Sat., August 6

Floating Paper Lanterns ピ ー ス メ ッ セ ー ジ と う ろ う 流 し

TIME: 6:00pm – 10:00pm ◆ Participants will be accepted until 9:00pm.

PLACE: Motoyasugawa River around A-bomb Dome and other places

ACCESS: Get off at Genbaku Dome-mae Streetcar Stop.



Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

August 2016

INQUIRIES: *Toro-nagashi* Executive Committee 082-245-1448

☑ Paper lanterns will be floated on the Motoyasu-gawa River to console the souls of the deceased. You may buy a lantern (¥600) and let it float away. Lanterns will also be sold at the Rest House (Tourist Information Center) inside the Peace Memorial Park.

Sun., August 7 & 21

Hiroshima Minato Marché ひろしまみなとマルシェ

TIME: 8:00am – 2:00pm

PLACE: Open Space between East and West Terminal of Hiroshima Port, Minami-ku

ACCESS: Take the No. 1, 3 or 5 streetcar bound for Hiroshima Port and get off at the last stop, Hiroshima Port.

INQUIRIES: Hiroshima Minato Marché Office 082-255-6646

☑ You can buy and taste locally-grown fresh vegetables and other food products at the marché.

Thurs., August 18 – Mon., August 21

The 16th International Animation Festival Hiroshima 2016



だい かいひろしまこくさい
第16回広島国際アニメーションフェスティバル

VENUE: JMS Aster Plaza, Kako-machi, Naka-ku

ACCESS: Take the No. 24 bus and get off at Kako-machi. Walking time to destination: 2 minutes

TICKETS: ☺ Free admission for elementary school students and under.

Division		Advance	At the Door
One Program Ticket	Adults	¥1,000	¥1,200
	University students	¥800	¥1,000
	Senior high & Junior high school students	¥600	¥700
One Day Pass	Adults	¥2,500	¥3,000
	University students	¥2,000	¥2,400
	Senior high & Junior high school students	¥1,500	¥1,800
All Program Pass	Adults	¥10,000	¥12,000
	University students	¥8,000	¥10,000
	Senior high & Junior high school students	¥6,000	¥7,000
Group Discount (Over 15 tickets)		10% discount	

<NOTES>

- ◇ “University students” includes university (college) students, junior college students and special technical school students who are 18 years old and up.
- ◇ Elementary school students and under will be free of charge but should be accompanied by their guardians.
- ◇ Children who are 2 years old and under cannot enter the competition program.
- ◇ Advance tickets are available at major ticket offices in Hiroshima city:
EDION Hiroshima *Honten*, Fukuya Department Store (Hiroshima Station Square Store), *Alpark* Tenmaya, *Chuo Shoten* Bookstore (inside SUNMALL), Hiroshima *Yume* Plaza, Movie Theaters (*Hatchoza*, Salon Cinema & Cine Twin), JMS Aster Plaza, every *Kumin Bunka Center* (Ward Community Cultural Center), *Hiroshima-jo* (Hiroshima Castle), *Kyodo Shiryō Kan* (Hiroshima City Museum of History and Traditional Crafts), *Kodomo Bunka Kagaku Kan* (Children’s Museum of

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

August 2016

Culture and Science), *Ebayama Kisho Kan* (Hiroshima City Ebayama Museum of Meteorology), *Eizo Bunka Library* (Hiroshima City Cinematographic and Audio-Visual Library) & *Hiroshima-shi Gendai Bijutsu Kan* (Hiroshima City Museum of Contemporary Art)

INQUIRIES: International Animation Festival Organizing Committee (inside Aster Plaza)
082-245-0245 URL: <http://hiroanim.org/>

Sat., August 20

Jizo-bon Festival at Taikouji Temple たいこうじ じぞうぼんまつり
太光寺 地藏盆祭り

TIME: From 6:00pm onward

PLACE: Taikouji Temple, Takata, Nishi-ku

ACCESS: From Hiroshima Bus Center (Sogo Hiroshima Department Store, 3F), take a bus bound for Yamada Danchi and get off at Takata. Walking time to destination: 10 minutes

INQUIRIES: Taikouji Temple 082-507-5040

☐ *Jizo* is a guardian deity of children.

This is a festival for children to pray for their growth and happiness.

Sat., October 29

2016 Autumn Sumo Tour in Hiroshima おおずもうひろしまばしょ
大相撲広島場所

TIME: 8:00am – 3:00pm

PLACE: Hiroshima Sun Plaza Hall, Nishi-ku

ACCESS: From JR Shin Inokuchi Station (JR Sanyo Line) or Shoko Center Iriguchi Streetcar Stop (Hiroden Miyajima Line), walking time to destination is 5 minutes.

TICKETS:

1st Floor

■ “Tamari” Seats (ringside)

S* - ¥14,000/person A* - ¥13,000/person

■ Floor Seats

S* - ¥48,000 for 4 seats A - ¥40,000 for 4 seats

■ Chair Seats

A - ¥12,000/person B - ¥11,000/person C - ¥10,000/person D - ¥9,000/person

■ Seats for Persons with Disabilities: ¥4,500/person

<Seats with “*”> You can take a special sumo cushion home as a souvenir. (Cushions are also available for ¥1,000 (advance sale) and ¥1,500 (at the door)).

2nd Floor (chair seats)

■ Reserved Seats: E - ¥8,000/person F - ¥7,000/person ■ Non-reserved Seats: ¥5,000/person

RESERVATION & INQUIRIES: 082-532-1701 (Mon. – Fri., 10:00am – 6:00pm)

◇ You can order a *bento* (lunch box; ¥2,000) with tea as well.

◇ You may not be allowed to bring any food or drink to the venue other than this *bento*.

<Notice> *Bento* reservations will be accepted between Oct. 19 and 27 at Musashi (a *bento* shop; Tel. 082-291-6340)

Events Held on Miyajima

Wed., August 10

Shiman Hassen-nichi (48,000-day) Kannon Festival しまんほっせんにちかんのんたいさい
四万八千日観音大祭

TIME: From 10:00am onward

PLACE: Daishoin Temple, Miyajima

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

August 2016

ACCESS: Get off at JR Miyajima-guchi Station (JR Sanyo Line) or the Miyajima Streetcar Stop (Hiroden Streetcar Miyajima Line), then take a ferry to Miyajima.

INQUIRIES: Daishoin Temple 0829-44-0111

☐ A ritual for Kannon, one of the most popular Buddhist Gods in Japan, will be held. It is said that a visit to the temple on this day gives you merit for 48,000 days.

Thurs., August 11

The 44th Miyajima Fireworks Festival

だい かいみやじますいちゅうはなびたいかい
第44回宮島水中花火大会

TIME: 7:40pm – 8:40pm

PLACE: Offshore, near the floating *Torii* gate on Miyajima

ACCESS: Get off at JR Miyajima-guchi Station (JR Sanyo Line) or the Miyajima Streetcar Stop (Hiroden Streetcar Miyajima Line), then take a ferry to Miyajima.

INQUIRIES: *Miyajima Kanko Kyokai* (Tourist Association) 0829-44-2011

☐ The fireworks will be postponed until Sun., August 14 if it rains heavily on the 11th.



Wed., August 17 & Thurs., August 18

Miyajima Odori (Dance) Festival

みやじまおど 踊りの夕べ
宮島踊りの夕べ

TIME: From 7:30pm onward

PLACE: Mikasa-no-hama Beach (In front of Itsukushima Shrine, Miyajima)

ACCESS: Get off at JR Miyajima-guchi Station (JR Sanyo Line) or the Miyajima Streetcar Stop (Hiroden Streetcar Miyajima Line), then take a ferry to Miyajima.

INQUIRIES: *Miyajima Geino Hozon-kai* Office 0829-44-0757

☐ *Miyajima Odori* is a type of traditional Japanese *bon* dance that originated about 500 years ago to console the souls of the pirates that sank to the bottom of the Seto Inland Sea.

Wed., August 24

Kinseki Jizoson-sai Festival

きんせきじそうそんさい
金石地藏尊祭

PLACE: Tokuju-ji Temple, Miyajima

ACCESS: Get off at JR Miyajima-guchi Station (JR Sanyo Line) or the Miyajima Streetcar Stop (Hiroden Streetcar Miyajima Line), then take a ferry to Miyajima.

INQUIRIES: Tokuju-ji Temple 0829-44-2061

☐ *Kinseki Jizoson*, a guardian deity of children, is famous for having babies. This *jizo* is opened to the public only once a year on this day.

Thurs., September 1

Festival at Shinomiya Shrine (*Tanomosan* Festival)

しのみやじんじやさい
四宮神社祭 (たのもさん)

TIME: From 3:00pm onward

PLACE: Shinomiya Shrine, Momiji-dani Park, Miyajima

ACCESS: Get off at JR Miyajima-guchi Station (JR Sanyo Line) or the Miyajima Streetcar Stop (Hiroden Streetcar Miyajima Line), then take a ferry to Miyajima.

PROGRAM: Ceremony at Shinomiya Shrine: From 3:00pm onward

Boat floating from the front of Itsukushima Shrine: From 6:00pm onward

INQUIRIES: *Miyajima Kanko Kyokai* (Tourist Association) 0829-44-2011

☐ In ancient times, as Miyajima was believed to be an island of the gods, people were forbidden from digging and tilling the ground. People in Miyajima depended on farm products from the main land across the sea for a long time, and thus every year they float *Tanomosan* boats which are decorated with dolls, food and money to the main land to show their gratitude.

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

August 2016

Fri., September 9 – Sun., September 11**Miyajima Candle Festival, *Mantōe***みやじま
宮島ローソクまつり まんとうえ
萬燈会**TIME:** 6:00pm – 9:00pm**PLACE:** Daishoin Temple, Miyajima**ACCESS:** Get off at JR Miyajima-guchi Station (JR Sanyo Line) or Miyajima Streetcar Stop (Hiroden Streetcar Miyajima Line), then take a ferry to Miyajima.**ADMISSION FEE:** Free**INQUIRIES:** Daishoin Temple 0829-44-0111

☑ Many candles will be lit to console the souls of the deceased. A ritual will be held from 6:00pm on the 9th and concerts will be held for world peace from 7:00pm on the 9th and from 6:00pm on the 10th and the 11th.

**Events Held Outside of Hiroshima City****Sat., Sun. & national holidays****Sake Brewery Opening**じょうかまちさいじょう
ようこそ 醸華町西条**PLACE:** Sake Breweries, Higashihiroshima City**ACCESS:** Get off at JR Saijo Station (JR Sanyo Line).**FEE:** Free**INQUIRIES:** Saijo Sakagura-dori Kanko Annai-jo

Tel. & Fax 082-421-2511 (10:00am – 4:00pm, closed on Mondays)

☑ Some sake breweries open to the public on Sat., Sun. & national holidays. Signboards with the words “ようこそ 醸華町西条” (“Yokoso Jokamachi Saijo”) will be placed in front of the opened breweries.

Wed., June 1 – Sat., September 10**Cormorant Fishing in Miyoshi**みよし うかい
三次の鵜飼**TIME:** 7:45pm – 8:45pm (Cruising will be canceled if it rains heavily.)**PLACE:** Tokaichi Shinsui Koen (Park), Miyoshi City**ACCESS:** From JR Miyoshi Station (JR Geibi Line), walking time to destination is 15 minutes.**PASSENGER FARE:** ☆ Please note that reservations are required.

- ◆ **Sunday – Thursday:** Junior high school students and up-¥2,500
Elementary school students-¥1,250

☆ Passenger fare will be different on Friday and Saturday. Please ask the tourist association below for more information.

RESERVATIONS & INQUIRIES: Miyoshi City Kanko Kyokai (Tourist Association) 0824-63-9268

☑ Fishermen start out at night with lanterns and cormorants on small wooden boats. The birds are trained to catch Ayu (sweetfish). Very unique white-colored cormorants (a type of water fowl, usually with black feathers) were donated by Yaan in Szechuan, China, Miyoshi's friendship city, and can be seen only in Miyoshi.

Fri., July 29 – Fri., August 26**~Bura Machi Art~ Takehara Art Festival**

～ぶらまちアート～ 歴史・町・広島竹原藝術祭

OPENING CEREMONY: Jul. 29, from 4:00pm onward at Fujii Shuzo Sakagura Koryu Kan**PLACE:** Around “Machi-nami Hozon Chiku” (the special directory of historical buildings area), Takehara City**ACCESS:** From JR Takehara Station (JR Kure Line), walking time destination is 15 minutes.

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

August 2016

ADMISSION FEE: Some places will require an admission fee.

The Morikawa House-¥300, The Matsuzaka House-¥200,
The Mitsumoto House-¥200, Pass for all three houses-¥600

INQUIRIES: Executive Committee 0846-22-7757

☐ Artworks produced by students of Tokyo University of the Arts will be displayed in the special directory of historical buildings area.

Sat., August 6

Doman-naka Toyosaka Heso Matsuri Festival とよさか どもんなか豊栄へソまつり

TIME: 3:30pm – 9:30pm

PLACE: Toyosaka Fureai Ground, Higashi Hiroshima City

ACCESS: Take a bus bound for Toyosaka from JR Saijo Station (JR Sanyo Line) and get off at Toyosaka Shisho Iriguchi. Walking time to destination: 5 minutes

INQUIRIES: Kiyotake Nishi Chiiki Center 082-432-2538



Mon., August 8

Chinowa Kuguri ち わ おおはら しき 茅の輪くぐり大祓い式

TIME: From 8:00pm onward

PLACE: Susanoo Shrine, Fukuyama City

ACCESS: From JR Kamitode Station (JR Fukuen Line), walking time to destination is 5 minutes.

INQUIRIES: Susanoo Shrine 0847-51-2958

☐ This is a ritual to pray for health and good luck by going through “chinowa”, a grass hoop. This event is popularly practiced at many shrines in Japan, but Susanoo Shrine is the origin of *chinowa kuguri*.

Wed., August 10

Sakagura Walking Tour (Free) さかぐら 酒蔵のまち てくてくガイド

TIME: Tour will start on an as-needed basis between 10:00am and 11:00am.

MEETING PLACE: Saijo Sakagura-dori Kanko Annai-jo (Tourist Information Center), Higashihiroshima City

ACCESS: Get off at JR Saijo Station (JR Sanyo Line).

PARTICIPATION FEE: Free

INQUIRIES: Saijo Sakagura-dori Kanko Annai-jo Tel. & Fax 082-421-2511

☐ A volunteer guide will show you *Sakagura-dori* (Sake Brewery Street). During the tour you will be able to taste sake and the purified water that is used to make it.

☐ A regular guided tour (fee-based) is also held every day except on the 10th. An English speaking guide is available. Please contact the *Saijo Sakagura-dori* Tourist Information Center in advance.

Thurs., August 11

The 2nd Innoshima Summer Festival in Ishida Zosen (shipbuilding company)

だい かい 第2回いんのしまサマーフェスティバル いしだぞうせん in 石田造船

TIME: 9:00am – 9:00pm

- ◆ Factory tour: From 9:15am onward
- ◆ Stage performances by children: From 10:00am onward
- ◆ Concert by professional musicians: From 5:00pm onward
- ◆ Fireworks: 9:00pm – 9:05pm

PLACE: On the dock, Ishida Shipbuilding Company, Onomichi City

ACCESS: Take a bus bound for Innoshima Habu-ko from JR Onomichi Station (JR Sanyo Line) and get off at Habu-ko. Driving time to destination: 10 minutes

INQUIRIES: Executive Committee 0845-22-0482

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

August 2016

Fri., August 12 – Sun., August 14**The 41st Mihara Yassa Festival** だい かいみはら まつり 第41回三原やっさ祭り**SCHEDULE:** ◆ the 12th & the 13th: Events & Yassa Dance Performance
◆ the 14th: Events & Fireworks Festival (8:00pm – 8:45pm)**PLACE:** Events & Dance performance ⇒ Around the south exit of JR Mihara Station (JR Sanyo Line),
Mihara City
Fireworks Festival ⇒ Around Itozaki-futo (Itozaki Port), Mihara City**ACCESS:** Events & Dance performance ⇒ Get off at JR Mihara Station (JR Sanyo Line)
Fireworks Festival ⇒ From JR Itozaki Station (JR Sanyo Line), walking time to destination is
10 minutes.**INQUIRIES:** Mihara Yassa Festival Executive Committee 0848-62-6155

- ☐ This is one of the biggest summer festivals in Hiroshima.
- ☐ The fireworks will be canceled if it rains heavily on the 14th.

**Sat., August 13****Yoshiwa Summer Festival** よしわなつ 吉和夏まつり**TIME:** ① Daytime Event: 11:00am – 2:00pm
② Nighttime Event: From 5:30pm onward (Fireworks: From 9:00pm onward)**PLACE:** ① Daytime Event: Shinsui Koen (park) and Sunflower Field, Yoshiwa, Hatsukaichi City
② Nighttime Event: Yoshiwa Ground, Yoshiwa, Hatsukaichi City

✦ Stage events will be held at Yoshiwa Fukushi Center if it rains heavily.

ACCESS: From the Yoshiwa I.C. on the Chugoku Expressway, driving time to destination is 5 minutes.**INQUIRIES:** Executive Committee 0829-77-2404

Hatsukaichi City Hall, Yoshiwa Branch 0829-77-2111

- ☐ A *Kagura* (traditional dance) performance and fireworks festival will be held at night.
- ☐ Daytime events will be canceled if the river condition is not good.
- ☐ Fireworks will be postponed until Sun., August 14 if it rains heavily on the 13th.

Sat., August 13**Higashino Sumiyoshi-sai & Fireworks Festival** すみよしさい かいじょうはなびたいかい ひがしの住吉祭・海上花火大会**TIME:** ◆ Sumiyoshi-sai festival: 9:00am – 8:40pm ◆ Fireworks festival: 8:10pm – 8:40pm**PLACE:** Around Shiromizu Port, Osaki-kamijima-cho**ACCESS:** Take a bus from JR Takehara Station (JR Kure Line) and get off at Takehara Port. Then take a
ferry for Shiromizu Port.**INQUIRIES:** Osaki-kamijima-cho Kanko Kyokai (Tourist Association)
0846-65-3123 (Weekdays, 8:00am – 5:15pm)

- ☐ This festival has a history of 200 years. A boat (*Kai-tenma*) race held in the daytime is one of the
highlights of this festival.
- ☐ Please bear in mind that the last ferry to Takehara Port will depart at 9:05pm from Tarumi Port.

Sat., August 13**The 23rd Hibagon-kyo Doeryā Matsuri Festival** だい かい きょう 第23回ヒバゴン郷どえりやあ祭り**SCHEDULE:** ◆ Opening ceremony: From 3:00pm onward ◆ Parade: From 6:40pm onward
◆ Fireworks festival: From 9:00pm onward**PLACE:** Around *Yume Koen* (park), Saijo-cho, Shobara City**ACCESS:** ① From JR Bingo Saijo Station (JR Geibi Line), walking time to destination is 10 minutes.

② From the Shobara I.C. on the Chugoku Expressway, driving time to destination is 20 minutes.

INQUIRIES: Saijo-cho Kanko Kyokai (Tourist Association) 0824-82-2727

- ☐ *Hibagon* is a kind of “UMA” (unidentified mysterious animal) that came to Saijo-cho in 1970, and has been
beloved as a symbol of Saijo-cho ever since. Various events will be held throughout the day.

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

August 2016

Sat., August 13 – Mon., August 15**Fukuyama Summer Festival 2016** ふくやまなつ 福山夏まつり 2016

TIME: Aug. 13: *Niagari-odori*, dance performance: 6:20pm – 9:00pm
 Aug. 14: *Iroha-maru YOSAKOI* dance performance: 3:00pm – 8:30pm
 Aug. 15: Fireworks festival: 7:30pm – 8:45pm

PLACE: *Chuo Koen* (park), Shopping Street, Ashida-gawa Bridge (fireworks festival), Fukuyama City

ACCESS: From JR Fukuyama Station (JR Sanyo Line), walking time to destination is 10 minutes.

INQUIRIES: Fukuyama *Matsuri* Committee Office 084-944-5515

- ☐ There will be a performance of *Niagari-odori*, a traditional dance handed down from the Edo period and designated as an intangible folklore cultural asset of Hiroshima Prefecture. It will be canceled if it rains.
- ☐ A fireworks festival will be held on the 15th. Please see “Ashida-gawa Fireworks Festival” below for more information.

Sun., August 14**Osaki-kamijima Summer Festival** おおさきかみじま 大崎上島サマーフェスティバル

PLACE: Okushi Beach & Campground, Osaki-kamijima-cho

ACCESS: Take a bus from JR Takehara Station (JR Kure Line) and get off at Takehara Port. Then take a ferry for Shiromizu or Tarumi Port. Driving time to destination: 20 minutes

INQUIRIES: Executive Committee 0846-65-3123

- ☐ After sunset, a fireworks festival will be held.
- ☐ Please bear in mind that the last ferry to Takehara Port will depart at 9:05pm from Tarumi Port.

Sun., August 14**Tojo Yuka-sai & Fireworks Festival** とうじょう ゆうかさい 東城「遊夏祭」

TIME: ◆ Festival: From evening ◆ Fireworks festival: 8:30pm – 9:00pm

PLACE: *Tojo Shogakko* (elementary school), Shobara City

ACCESS: ① From JR Tojo Station (JR Geibi Line), walking time to destination is 5 minutes.
 ② From the Tojo I.C. on the Chugoku Expressway, driving time to destination is 2 minutes.

INQUIRIES: Executive Committee 08477-2-0525

- ☐ The fireworks will be canceled if it rains heavily on the 14th.

Mon., August 15**Horaku-odori (dance) Festival** ほうらく 法楽おどり

TIME: ◆ Festival at Tonoura-cho: From 9:00am onward ◆ Festival at Mukunoura-cho: 4:00pm – 5:00pm

PLACE: Innoshima-mukunoura-cho & Innoshima-tonoura-cho, Onomichi City

ACCESS: From the Innoshima-kita I.C. on the Shimanami Kaido Expressway, driving time to destination is 20 minutes.

INQUIRIES: *Innoshima Kanko Kyokai* (Tourist Association) 0845-26-6111

- ☐ This is designated as a Hiroshima Prefecture intangible cultural asset.

Mon., August 15**Joge Fireworks Festival** じょうげ はなび 花火まつり

TIME: From 9:00pm onward

PLACE: *Joge Chugakko* (junior high school) and *Shirakabe no Machinami* (Joge-cho Shopping Street), Joge-cho, Fuchu City

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

August 2016

ACCESS: ① From the Sera I.C. on the Onomichi-Matsue Expressway via Onomichi JCT on the Sanyo Expressway, driving time to destination is 15 minutes.
 ② From the Shobara I.C. on the Chugoku Expressway, driving time to destination is 30 minutes.
INQUIRIES: *Joge-cho Shoko Kai* 0847-62-3504

Mon., August 15

Fukuyama Summer Festival 2016: Ashida-gawa Fireworks Festival

ふくやまなつ 福山夏まつり 2016 : あしだ川花火大会 がわはなびたいかい

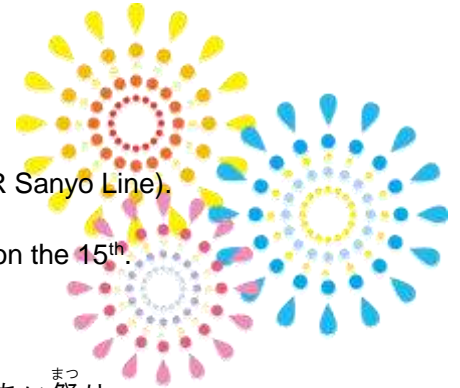
TIME: 7:30pm – 8:45pm

PLACE: Around Ashida-gawa River, Fukuyama City

ACCESS: Take a bus bound for the venue from JR Fukuyama Station (JR Sanyo Line).

INQUIRIES: *Fukuyama Matsuri Committee* 084-944-5515

☐ The fireworks will be postponed until Tue., August 16 if it rains heavily on the 15th.



Mon., August 15

Kisa Fureai Festival & Fireworks Festival きさふれあい祭り

TIME: 6:00pm – 10:00pm ✧ Fireworks festival – From 8:00pm onward

PLACE: *Shinsui Koen* (park) (around Miyoshi City Hall, Kisa Branch), Kisa-cho, Miyoshi City

ACCESS: ① From JR Kisa Station (JR Fukuen Line), walking time to destination is 10 minutes.

② From the Kisa I.C. on the Onomichi-Matsue Expressway, driving time to destination is 3 minutes.

INQUIRIES: Executive Committee 0824-43-7272

☐ Paper lanterns will float on Basen-gawa River after sunset and the river will be illuminated with fantastic lights.

☐ The fireworks will be postponed until Tue., August 16 if it rains heavily on the 15th.

Thurs., August 18

Yoshiwa Taiko Obori よしわたいこおど

TIME: 11:00am at Jodo-ji Temple

✧ A *taiko*, traditional Japanese drum, will be offered to Jodo-ji Temple. A *Taiko* and dance parade will start at 8:30am from *Yoshiwa Gyokyo* (fisheries cooperative association) and proceed around Onomichi City.

PLACE: Around Onomichi City and Jodo-ji Temple, Onomichi City

ACCESS (Jodo-ji Temple): Take a “*Higashi-yuki*” (going East) Bus from JR Onomichi Station (JR Sanyo Line) and get off at Jodo-ji-shita (a 7 min. bus ride).

INQUIRIES: Onomichi City Hall 0848-25-7184

☐ This is a festival held every two years and designated as a Hiroshima Prefecture intangible cultural asset.

Fri., August 19 & Sat., August 20

Kozan Hatsuka Ebisu (festival) こうざんはつか

TIME: A *danjiri*, float carrying a doll, will parade around the town in the daytime.

A “*Niwaka Kyogen*” humorous play performance will be held at night.

PLACE: *Ima-koyasan-dori* Street, Kozan, Sera-cho, Sera-gun

ACCESS: From the Miyoshi I.C. on the Chugoku Expressway, driving time to destination is 40 minutes.

INQUIRIES: *Sera-cho Shoko Kai* 0847-22-0529

☐ This is a traditional festival which has a 300-year history.

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

August 2016

Sat., August 20**Hatsuka-no-ichi Market** はつか いち
廿日の市**TIME:** 8:30am – 10:30am**PLACE:** Shingu Chuo Koen (Park), Hatsukaichi City**ACCESS:** From Hatsukaichi Shiyakusho-mae (Hiroden Streetcar Miyajima Line), walking time to destination is 3 minutes.**INQUIRIES:** Hatsukaichi Kanko Kyokai (Tourist Association) 0829-31-5656**Sat., August 20****Miyoshi Shimin Noryo Fireworks Festival** しみんのうりょうはなび
みよし市民納涼花火まつり**TIME:** 7:30pm – 9:00pm**PLACE:** Downstream of Tomoe-bashi Bridge, Miyoshi City**ACCESS:** ① From JR Nishi Miyoshi Station (JR Geibi Line), walking time to destination is 10 minutes.

② From JR Miyoshi Station (JR Geibi Line), walking time to destination is 15 minutes.

③ From the Miyoshi I.C. on the Chugoku Expressway, driving time to destination is 15 minutes.

INQUIRIES: Miyoshi City Kanko Kyokai (Tourist Association) 0824-63-9268☐ This will be postponed until Sat., September 3 if it rains heavily on the 20th.**Sat., August 20****Setoda-cho Summer Festival** せとだちょうなつ
瀬戸田町夏まつり**TIME:** ◆ Festival: 6:00pm – 9:00pm ◆ Fireworks Festival: 8:30pm – 9:00pm**PLACE:** Setoda Sunset Beach, Setoda-cho, Onomichi City**ACCESS:** From the Ikuchijima-kita I.C. on the Shimanami Kaido Expressway, driving time to destination is 15 minutes.**INQUIRIES:** Executive Committee 0845-27-2008☐ The fireworks festival will be postponed until Mon., August 21 if it rains heavily on the 20th.**Sat., August 20****The 50th Sera Fireworks Festival** だい かい しょうこうまいはなびたいかい
第50回せら商工祭花火大会**TIME:** 8:00pm – 8:30pm**PLACE:** Around Higashi Kanzaki-chi-saki, Sera-cho**ACCESS:** From JR Mihara Station (JR Sanyo Line) or JR Onomichi Station (JR Sanyo Line), driving time to destination is 50 minutes.**INQUIRIES:** Sera-cho Shoko Kai 0847-22-0529☐ The fireworks festival will be postponed until Sun., August 21 or Mon., August 22 if it rains heavily on the 20th.**Sat., August 27****Takehara Fireworks Festival** なつ はなびたいかい
たけはら夏まつり花火大会**TIME:** 8:00pm – 8:30pm ✦ *Kaidenma Kyoso* (boat race) will be held from noon on the day.**PLACE:** Offshore from J-POWER Ground, Takehara City**ACCESS:** ① From JR Daijo Station (JR Kure Line), walking time to destination is 10 minutes.

② From the Kouchi I.C. on the Chugoku Expressway, driving time to destination is 25 minutes.

INQUIRIES: Takehara City Kanko Kyokai (Tourist Association) 0846-22-4331☐ This will be canceled if it rains heavily on the 27th.

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

August 2016

Sat., August 27**The 13th Akitakata Fireworks Festival**だい かい あ きたかた は なび たい かい
第13回安芸高田花火大会**TIME:** After sunset**PLACE:** *Nodogoe Koen* (park), Haji, Yachiyo-cho, Akitakata City**ACCESS:** From the Chiyoda I.C. on the Chugoku Expressway, driving time to destination is 5 minutes.**INQUIRIES:** Executive Committee 0826-47-4024**Sat., August 27****Hibiki Festival (Fire and Sound Festival)**ほのお ひび さいてん
炎と響きの祭典 ひびきまつり**PLACE:** *Michi no Eki* (roadside station) *Aristo Numakuma*, Fukuyama City**ACCESS:** ① Take a bus from JR Fukuyama Station (JR Sanyo Line) and get off at Numakuma Herb Garden-mae. Walking time to destination: 3 minutes

② From the Fukuyama-nishi I.C. on the Sanyo Expressway, driving time to destination is 30 minutes.

INQUIRIES: *Utsumi-cho Kanko Kyokai* (Tourist Information) 084-987-0677☑ Traditional Japanese performing arts such as *kagura* dance and *taiko* drums will be performed on the main stage.**Sat., August 27****Innoshima Suigun Festival: Hi Matsuri (Fire Festival)**いんのしますいぐん ひ
因島水軍まつり 火まつり**PLACE:** Shimanami Beach and Innoshima Amenity Park, Innoshima, Onomichi City**ACCESS:** ① Take a Flower Liner Express Bus for Innoshima from Hiroshima Bus Center (Sogo Hiroshima Department Store, 3F) and get off at Innoshima Ohashi. Walking time to destination: 10 minutes

② Take a bus bound for Habu Port at JR Onomichi Station (JR Sanyo Line) and get off at Innoshima Ohashi. Walking time to destination: 10 minutes

③ From the Innoshima-Kita I.C. on the Shimanami Kaido Expressway, driving time to destination is 10 minutes.

CONTENT: Ronin performance, Japanese drum performance, fireworks display, etc.**INQUIRIES:** Innoshima *Suigun* Festival Executive Committee 0845-26-6212☑ Innoshima was one of the fortified trading posts of the Murakami *Suigun* which did trade with Asian countries and held power over the sea around Japan between the Muromachi period and the Age of Provincial Wars.☑ The *Umi Matsuri* (sea festival) will be held the next day. Please see below for more information.**Sun., August 28****Innoshima Suigun Festival: Umi Matsuri (Sea Festival)**いんのしますいぐん うみ
因島水軍まつり 海まつり**PLACE:** Shimanami Beach and Innoshima Amenity Park, Innoshima, Onomichi City**ACCESS:** ① Take a Flower Liner Express Bus for Innoshima from Hiroshima Bus Center (Sogo Hiroshima Department Store, 3F) and get off at Innoshima Ohashi. Walking time to destination: 10 minutes

② Take a bus bound for Habu Port at JR Onomichi Station (JR Sanyo Line) and get off at Innoshima Ohashi. Walking time to destination: 10 minutes

③ From the Innoshima-Kita I.C. on the Shimanami Kaido Expressway, driving time to destination is 10 minutes.

CONTENT: *Kohaya* race (*Kohaya* is a small swift boat which Murakami *Suigun* used in war.), bazaar, etc.**INQUIRIES:** Innoshima *Suigun* Festival Executive Committee 0845-26-6212

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

August 2016

Sun., August 28**Shobara Fireworks Festival**しょうばらなつ はなびたいかい
庄原夏まつり花火大会**TIME:** 7:30pm – 8:30pm**PLACE:** *Shobara Ueno Koen* (park), Shobara City**ACCESS:** From JR Bingo-shobara Station (JR Geibi Line), walking time to destination is 10 minutes.**INQUIRIES:** *Shobara Kanko Kyokai* (Tourist Association), Shobara Branch 0824-73-0602☑ The fireworks will be postponed until Mon., August 29 if it rains heavily on the 28th.**Sat., September 10****The 69th Nishi-chugoku Kagura Performance**だい かいにしちゅうごくせんぱつかぐらきょうえんたいかい
第69回西中国選抜神楽競演大会**TIME:** ◆ Distribution of numbered tickets: From 8:00am onward

◆ Opening of venue: 10:00am ◆ Opening ceremony: From 10:40am onward

◆ *Kagura* performance: 11:00am – 8:50pm**PLACE:** *Kake Taiiku-kan* (Gymnasium), Akiota-cho**ACCESS:** ① From the Togouchi I.C. on the Chugoku Expressway, driving time to destination is 10 minutes.② Take a bus bound for Sandankyo (Hiroden Sandankyo Line) from Hiroshima Bus Center
(Sogo Hiroshima Department Store, 3F) and get off at Kake Chuo. Walking time to destination:
10 minutes**TICKET:** Advance-¥2,500 At the door-¥3,000 At the door (after 4:50pm)-¥2,000

◇ Junior high school students and under-Free

◇ Advanced tickets are available at *Hiroshima Yume Plaza* on Hondori Shopping Street, Lawson Ticket.**INQUIRIES:** *Akiota-cho Kanko Kyokai* (Tourist Association) 0826-28-1800**Events Held in Yamaguchi Prefecture****Wed., June 1 – Sat., September 10****Cormorant Fishing in Iwakuni**きんたいきょう うかい
錦帯橋の鵜飼**TIME:** 7:00pm – 9:00pm**PLACE:** Nishiki-gawa River & Kintaikyo Bridge, Iwakuni City**ACCESS:** Get off at JR Iwakuni Station (JR Sanyo Line) and take a bus bound for Kintaikyo Bridge. Get off
at Kintaikyo (a 20 min. bus ride).**PASSENGER FARE:** Adults-¥2,000 Children-¥1,000

◇ The fare will be temporarily changed on August 6, the day of the fireworks festival.

RESERVATIONS & INQUIRIES: *Kintaikyo Ukai Office* 0827-28-2877

☑ Originating about 400 years ago, cormorant fishing under lit lanterns is a summer tradition in Iwakuni.

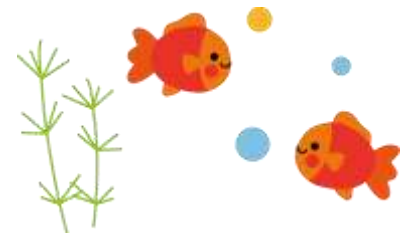
Sat., July 30 – Sat., August 13 ◆ Main event will be held on Aug. 13.**Yanai Kingyo Chochin (Goldfish Lantern) Festival**やないきんぎょ まつ
柳井金魚ちょうちん祭り**PLACE:** Around JR Yanai Station (JR Sanyo Line), Yanai City**ACCESS:** Get off at JR Yanai Station (JR Sanyo Line).**INQUIRIES:** *Shoko Kanko Ka*, Yanai City Hall 0820-22-2111☑ Two thousand goldfish-shaped lanterns will be hung up and there will retro vendors, creating an Edo
Period atmosphere.

☑ Fireworks will go off at the finale (8:45pm – 9:00pm).

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

August 2016



Sat., August 6**Nishiki-gawa River Water Festival**にしきがわみず さいてん
錦川水の祭典

TIME: ◆ Festival 9:00am – 9:30pm
◆ Fireworks Festival 8:00pm – 9:30pm

PLACE: Around Kintaikyo Bridge, Iwakuni City

ACCESS: Take a bus bound for Kintaikyo Bridge from JR Iwakuni Station (JR Sanyo Line) and get off at Kintaikyo (a 20 min. bus ride). ✧ Extra buses will run from the station on the event day.

INQUIRIES: Iwakuni City Kanko Kyokai (Tourist Association) 0827-41-2037

- ▣ The fireworks will be postponed until Sat., August 27 if it rains on the 6th.
- ▣ An *Iwakuni taiko* (traditional Japanese drums) performance will also be held in the evening.

Sun., August 16**Suo Oshima Fireworks Festival**すおうおしまはなびたいかい
周防大島花火大会

TIME: 8:00pm – 9:00pm ✧ Festival will start from 6:00pm onward.

PLACE: Around Suo Oshima Town Hall, Tachibana Building, Suo Oshima-cho

ACCESS: Take a bus from JR Ohata Station (JR Sanyo Line) and get off at Ageno-sho. Walking time to destination: 5 minutes

INQUIRIES: Executive Committee 0820-77-0242

- ▣ The fireworks will be postponed if it rains heavily on the 16th.
- ▣ *Toro nagashi* (floating away paper lanterns) and a *bon* dance festival will also be held.

Other Event**Setouchi Triennale 2016**せとうちこくさいげいじゆつさい
瀬戸内国際芸術祭2016

PERIOD: ❶ ~~Spring: Sun., March 20 – Sun., April 17~~

❷ **Summer:** Mon., July 18 – Sun., September 4

❸ **Autumn:** Sat., October 8 – Sun., November 6

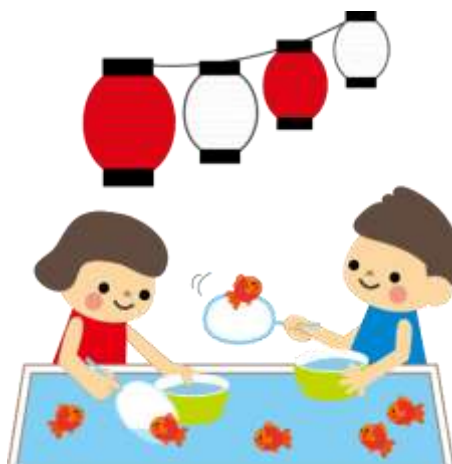
Finished

PLACE: Around the 12 Islands of the Seto Inland Sea (below), Takamatsu and Uno Naoshima
(Teshima, Megijima, Ogijima, Shodoshima, Oshima, Inujima, Shamijima (spring only),
Honjima (autumn only), Takamijima (autumn only), Awashima (autumn only),
Ibukijima (autumn only), Takamatsu & Uno Port)

OFFICIAL URL: <http://setouchi-artfest.jp/en/>

✧ Please see this official homepage for more information such as ticket information and access to each island.

- ▣ This year is also the triennial international art festival. Please take this opportunity to enjoy art and the small islands of the Seto Inland Sea.



Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

August 2016